

**Forslag til Rådets forordning om vedtagelse af autonome foranstaltninger for så vidt angår
indførsel af fisk og fiskerivarer med oprindelse i Republikken Polen**

(2002/C 262 E/04)

KOM(2002) 114 endelig udg. — 2002/0060(ACC)

(Forelagt af Kommissionen den 6. marts 2002)

BEGRUNDELSE

Den 29. maj 2000 bemyndigede Rådet Kommissionen til at føre forhandlinger på Fællesskabets vegne med Republikken Polen om en liberalisering af samhandelen med fisk og fiskerivarer.

Forhandlingerne fandt sted den 18.-19. juli, den 16. november, den 7. december 2000 og den 8. februar 2001. Den 13. juli 2001 blev der undertegnet et addendum til aftalen.

De to parter enedes om en model for enkle, gradvise og gensidige toldindrømmelser, hvis detaljer findes i det godkendte protokollat og et addendum, som hver delegationsleder har undertegnet. De vigtigste forpligtelser, som Fællesskabet har påtaget sig som resultat af forhandlingerne, er følgende:

- Hvad angår alle fisk og fiskerivarer, som er omfattet af definitionen i Rådets forordning (EF) nr. 104/2000, nedsættes tolden en måned efter aftalens ikrafttræden med en tredjedel. Et år efter aftalens ikrafttræden foretages der en yderligere nedsættelse med en tredjedel. To år efter aftalens ikrafttræden gælder der fuldstændig frihandel for alle fisk og fiskerivarer.
- Hvad angår de varer, der er angivet i bilaget til forslaget til en rådsforordning, anvender Fællesskabet en måned efter aftalens ikrafttræden 70 % af MFN-toldsatsen. Et år efter aftalens ikrafttræden anvender Fællesskabet 40 % af MFN-toldsatserne ud fra deres niveau på datoen for aftalens ikrafttræden. To år efter aftalens ikrafttræden gælder der fuldstændig frihandel for alle fisk og fiskerivarer.
- De toldkontingenter, som Fællesskabet allerede har indrømmet Polen på et autonomt grundlag, forbliver gyldige indtil tiltrædelsen. Indførsel i Fællesskabet ud over kontingentmængderne omfattes af de ovenfor nævnte aftalte toldnedsættelser.

En protokol indeholdende den nye handelsordning for visse fisk og fiskerivarer er blevet føjet til associeringsaftalen mellem Fællesskabet og Republikken Polen. I afventning af fuldførelsen af de interne procedurer, der er påkrævet, for at tillægsprotokollen kan træde i kraft, foreslås det, at Fællesskabet ved en rådsforordning vedtager autonome foranstaltninger, således at de indrømmelser, der er gjort over for Republikken Polen, kan finde anvendelse allerede fra den 1. januar 2002. Det er ønskeligt, at aftalen hurtigt implementeres for at gennemføre den gradvise liberalisering af handelen med fisk og fiskerivarer og i forbindelse med tiltrædelsesprocessen at sende et positivt politisk signal til Republikken Polen.

Med vedtagelsen af de foreslåede autonome foranstaltninger fremskyndes den faktiske gradvise liberalisering af handelen med fisk og fiskerivarer mellem Fællesskabet og Republikken Polen. Det er derfor nødvendigt at sikre, at der under disse omstændigheder tages hensyn til, hvornår den nye tillægsprotokol til Europaftalen træder i kraft. I den forbindelse vil der snarest blive stillet forslag til en uddybende brevveksling med Republikken Polen.

I lyset af ovenstående anmodes Rådet om at vedtage den vedføjede forordning om gennemførelse på autonomt grundlag af de indrømmelser, der er opnået enighed om mellem Fællesskabet og Polen.

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side⁽¹⁾ blev undertegnet i Bruxelles i december 1991 og trådte i kraft den 1. februar 1994.
- (2) Forordning (EF) nr. 1798/94⁽²⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 921/96⁽³⁾, fastsætter visse indrømmelser for fisk og fiskerivarer, som er anført i bilag IV hertil.
- (3) På grundlag af Rådets direktiver af 29. maj 2000 blev forhandlingerne med Polen om en ny tillægsprotokol til Europaaftalen afsluttet den 13. juli 2001.
- (4) Den nye tillægsprotokol, der er baseret på artikel 23 og artikel 20, stk. 5, i Europaaftalen, fastsætter indrømmelser vedrørende fisk og fiskerivarer.
- (5) Det er et vigtigt element af resultaterne af forhandlingerne om indgåelse af en ny tillægsprotokol til Europaaftalen med Polen, at aftalen hurtigt implementeres.
- (6) Polen træffer på autonomt grundlag alle hensigtsmæssige lovgivningsmæssige foranstaltninger med henblik på at sikre gensidig og samtidig implementering af de indrømmelser til Fællesskabet, der er omhandlet i tillægsprotokollen.
- (7) Det vil derfor være hensigtsmæssigt for Fællesskabet at vedtage autonome foranstaltninger til at gennemføre indrømmelserne i den nye tillægsprotokol til Europaaftalen.

- (8) Hvad angår forvaltningen af toldkontingenterne er det hensigtsmæssigt at følge den kronologiske rækkefølge for antagelsen af toldangivelserne i overensstemmelse med bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽⁴⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ordningen for indførelse i Fællesskabet af fisk og fiskerivarer med oprindelse i Polen, som fastsat i artikel 2, 3 og 4 nedenfor, medfører ændringer i Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og Polen.
2. Fra datoen for ikrafttrædelsen af den nye tillægsprotokol til Europaaftalen med Polen anvendes de deri indeholdte indrømmelser på et gensidigt grundlag under hensyntagen til de gennemførelsesbestemmelser, som de to parter allerede har vedtaget, forud for denne dato. Fra datoen for tillægsprotokollens ikrafttræden træder dens bestemmelser således i stedet for de relevante bestemmelser i denne forordning.

Artikel 2

Den 1. januar 2002 nedsætter Fællesskabet tolden på fisk og fiskerivarer som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EF) nr. 104/2000⁽⁵⁾ med en tredjedel, med undtagelse af dem, der er nævnt i artikel 3 og 4.

Den 1. januar 2003 nedsætter Fællesskabet yderligere tolden med en tredjedel af den told, der var gældende på det tidspunkt, hvor forordningen fik virkning.

Den 1. januar 2004 afskaffer Fællesskabet tolden på alle fisk og fiskerivarer, herunder de i artikel 3 og 4 nævnte varer.

Artikel 3

Den 1. januar 2002 foretager Fællesskabet en nedsættelse på 30 % af tolden på de varer, der er omhandlet i bilaget til denne forordning. Den 1. januar 2003 foretager Fællesskabet en yderligere nedsættelse på 30 % af tolden, der var gældende på det tidspunkt, hvor denne forordning fik virkning.

⁽¹⁾ EFT L 348 af 31.12.1993, s. 2.

⁽²⁾ EFT L 189 af 23.7.1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 126 af 24.5.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 993/2001 (EFT L 141 af 28.5.2001, s. 1).

⁽⁵⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.

Artikel 4

De toldkontingenter, der er omhandlet i bilag IV til forordning (EF) nr. 1798/94, forbliver i kraft indtil den 31. december 2003. For mængder, der indføres i Fællesskabet ud over toldkontingenteret, finder bestemmelserne i artikel 2 anvendelse.

Artikel 5

De i artikel 2 og 3 nævnte nedsættelser beregnes efter almindelige matematiske principper.

Navnlig følgende regler gælder:

a) alle tal med decimaler på 50 og derunder nedrundes til nærmeste hele tal

b) alle tal med decimaler på over 50 oprundes til nærmeste hele tal

c) alle toldsætter på under 2 % fastsættes automatisk til 0 %.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

BILAG

	EU's kombinerede nomenklatur	Varebeskrivelse
0302		Fisk, fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:
	0302 40 00	- Sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), undtagen lever, rogn og mælke deraf
0303		Fisk, frossen, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:
	0303 50 00	- Sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), undtagen lever, rogn og mælke deraf
0304		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset:
	0304 10 97	- - - - Sildelapper
		- Filet, frosset
	0304 20 75	- - af sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)
		- Andre varer
	0304 90 22	- - - - af sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)
0305		Fisk, tørret, saltet eller i saltlage; røget fisk, også kogt før eller under røgningen; mel, pulver og pellets af krebsdyr, egnet til menneskeføde:
	0305 42 00	- - Sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)
	0305 59 30	- - - Sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)
	0305 61 00	- - Sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)
1604		Fisk, tilberedt eller konserveret; kaviar og kaviarerstatning tilberedt af fiskerogn:
	1604 12	- - Sild